Пропозиції щодо оновлення освітньої програми «**Філологія. Германські мови та літератури і переклад**» освітнього рівня «магістр»

Гарант к. філол. н., доц. Насалевич Т.В.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Частина ОП яка оновлюється | Підстави (згідно Положення про ОП, пункт 4.1) | Пропозиції | Розгляд і затвердження змін (згідно Положення про ОП)  |
| Фактичний стан | Передбачається  |
| Уточнення запланованих результатів навчанняОП |  |  |  | вноситься до ОП, затверджується вченою радою університету до 31травня, після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Уточнення найменування та обсягу (у кредитах ЕCTS) дисциплін (модулів) та практик обов’язкової частини навчального плану відповідно до внесених змін у програму дисципліни/ практики | 1.Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми2.Ініціатива науково-педагогічнихпрацівників кафедр, що задіяні у підготовці здобувачів вищої освіти відповідноїосвітньої програми | Організація наукових досліджень в галузі 3 кредитиОсновна іноземна мова 10 кредитівМетодика навчання англійської мови та світової літератури у закладах вищої освіти 6 кредитів---- | Наукові дослідження в галузі 3 кредитиАнглійська мова 7 кредитівМетодика викладання світової літератури англійської мови, теорії та практики перекладу у закладах вищої освіти 6 кредитівФілологічний аналіз тексту 4 кредитиРедагування журнальних і газетних текстів 3 кредитиУкраїнська мова для академічного спілкування 3 кредитиНімецька мова 4 кредити | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Перерозподіл дисциплін, практик з циклу вибіркових до циклу обов`язкових освітніх компонентів |  | Практикум з перекладу з англійської мови (цикл професійної підготовки) 5 кредитів | Практикум з науково-технічного перекладу з англійської мови (вибіркова дисципліна) 6 кредитів | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Оновлення переліку дисциплін для вільного вибору студентами | 1.Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми2.Ініціатива науково-педагогічнихпрацівників кафедр, що задіяні у підготовці здобувачів вищої освіти відповідноїосвітньої програми | Культура англомовного спілкуванняМіжкультурна комунікаціяІсторія і культура БританіїКультура писемного мовленняТеорія та практика перекладу німецькомовного текстуПорівняльна стилістика німецької та української мовАмериканський романНауково-технічний перекладСвітова література в умовах глобалізаційних процесівСвітова масова література як феномен культуриІноземна мова за професійним спрямуваннямЛексичні аспекти перекладуАкадемічне письмоАкадемічне аудіювання  | Загальне мовознавствоІноземна мова для академічного спілкуванняЛітература німецькомовних країнСвітова літератураМіжкультурна комунікаціяСучасна література англомовних країнАкадемічне письмо та основи доброчесностіПрактикум з науково-технічного перекладуАналітичне читання німецькомовної літературиПорівняльна стилістика англійської та української мовАнглійська мова в медійному просторі | вноситься до навчального плану та до каталогу вибіркових дисциплін університету, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміни розподілу годин у межах дисципліни:* Аудиторні години/самостійна робота
* лекції/семінари
 | 1.Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми2.Ініціатива науково-педагогічнихпрацівників кафедр, що задіяні у підготовці здобувачів вищої освіти відповідноїосвітньої програми | Виробнича практика (з фаху) 4,5 кредитиВиробнича практика (викладацька) 4,5 кредитиОсновна іноземна мова * - 188/112

Теорія та практика перекладу* - 114/66
* - 48/66

Академічне письмо * - 70/80
* - 28/42
 | Виробнича практика (з фаху) 3 кредитиВиробнича практика (викладацька) 3 кредитиАнглійська мова* - 98/112

Теорія та практика перекладу* - 80/100
* - 32/48

Академічне письмо та основи доброчесності* - 84/96
* - 24/36
 | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміна форми контролю:* Екзамен/залік
 | Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми | Міжкультурна комунікація – залікІсторія і культура Британії – екзаменТеорія та практика перекладу німецькомовного тексту - екзаменСвітова масова література як феномен культури – екзаменАкадемічне письмо - екзамен | Міжкультурна комунікація – екзаменІсторія і культура Британії – залікТеорія та практика перекладу німецькомовного тексту - залікСвітова література – залікАкадемічне письмо та основи доброчесності - залік | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміна семестру викладання дисципліни, проведення навчальної (виробничої) практики | Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми | Основи наукових досліджень в галузі 2 сем.Основна іноземна мова 1-4 сем.Методика навчання англійської мови та світової літератури у закладах вищої освіти 1-2 сем.Теорія і практика перекладу 1-2 сем.Міжкультурна комунікація 2 сем.Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту 3 сем.Іноземна мова за професійним спрямуванням 4 сем.Академічне письмо 4 сем. | Наукові дослідження в галузі 1 сем.Англійська мова 2-4 сем.Методика викладання світової літератури, англійської мови, теорії та практики перекладу у закладах вищої освіти 2-4 сем.Теорія і практика перекладу 1 сем.Міжкультурна комунікація 3 сем.Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту 2 сем.Іноземна мова для академічного спілкування 2 сем.Академічне письмо та основи доброчесності 3 сем | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміни у програмах дисциплін (кількість і перелік тем, послідовність їх вивчення, теми лабораторних занять, форми і методи контролю тощо) |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри, передається до навчально-методичних комісій інституту/факультету і затверджується на вченій раді інституту/факультету |
| Зміни у програмах практик (кількість і перелік тем, бази практик, форми і методи контролю тощо) |  |  |  | вноситься до програми практики, затверджується на засіданні кафедри, передається до навчально-методичних комісій інституту/факультету і затверджується на вченій раді інституту/факультету |
| Зміни змісту й форм контрою самостійної роботи у межах дисципліни/практики |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри |
| Зміни тем курсових робіт |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри |
| Зміни тем дипломних робіт |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри |